



Број: 17-14-1-1980-2/16
Сарајево, 13. мај 2016. године

BOSNA I HERCEGOVINA
ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
САРАЈЕВО

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

PRIMLJENO.	16.05.2016		
Organizaciona jedinica	Organizaciona jedinica	Broj list	Broj lista
Јединица	Јединица	Број лист	Број листа
01/02-	01-2	1418/16	

H

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

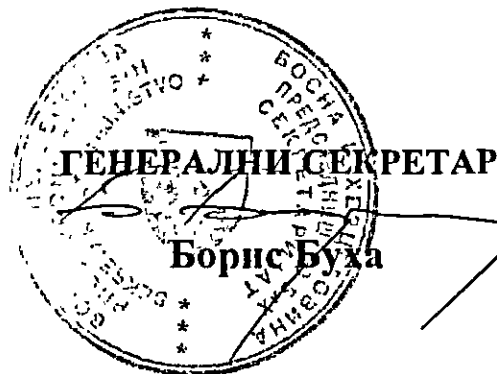
Предмет. Сагласност за ратификацију уговора, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Уговор о Центру за истраживање и иновације Западног Балкана - WISE. Уговор је потписан 18. септембра 2015. године у Сплиту и 21. септембра 2015. године у Загребу, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Адил Османовић, министар цивилних послова БиХ.

Будући да је Министарство цивилних послова БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог уговора, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о уговору.

С поштовањем,





MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-32-05-2-31610/15
Datum: 05.05.2016.godine

PROJEKAT
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO
13-05-2016

PREMIJER	MINISTAR	POSREDOVAK
17	141	1980-1

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE

SARAJEVO

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o Centru za istraživanje i inovacije Zapadnog Balkana - WISE, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o Centru za istraživanje i inovacije Zapadnog Balkana - WISE, potpisan 18.09.2015.godine u Splitu i 21.09.2015.godine u Zagrebu na engleskom jeziku.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 53. sjednici, održanoj 26.4.2016. godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog Ugovora, čiji zaključak dostavljamo u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Ugovora o Centru za istraživanje i inovacije Zapadnog Balkana – WISE.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

UGOVOR O CENTRU ZA ISTRAŽIVANJE I INOVACIJE ZAPADNOG BALKANA – WISE

PREAMBULA

Republika Albanija, Bosna i Hercegovina, Republika Hrvatska, bivša jugoslavenska Republika Makedonija, Kosovo*, Crna Gora i Republika Srbija, stranke u ovom Ugovoru (u daljnjem tekstu »stranke«),

POZDRAVLJAJUĆI značajan razvoj i napredak ostvaren u regiji jugoistočne Europe u procesu integracije u Europsku uniju (EU) u proteklom desetljeću,

ISTIČUĆI da je regionalna suradnja u istraživanju i razvoju značajno sredstvo za rješavanje zajedničkih izazova i važan instrument za promicanje održivog gospodarskog razvoja i socijalne kohezije, kao i potporni instrument za europsku integraciju,

NAGLAŠAVAJUĆI svoju predanost tekućim inicijativama EU-a, kako je i navedeno u Deklaraciji o Regionalnoj strategiji istraživanja i razvoja za inovacije zapadnog Balkana potpisanoj 25. listopada 2013. u Zagrebu, posebice u kontekstu dimenzije istraživanja i inovacija Strategije SEE2020,

POTVRĐUJUĆI da je Regionalna strategija istraživanja i razvoja za inovacije zapadnog Balkana važna platforma za poticanje održivih reformi istraživanja i inovacija kroz regionalnu suradnju,

POTVRĐUJUĆI značajnu političku, tehničku i financijsku potporu Svjetske banke, Europske komisije i Vijeća za regionalnu suradnju pruženu pri izradi Regionalne strategije istraživanja i razvoja za inovacije zapadnog Balkana,

UZIMAJUĆI U OBZIR da je u okviru Regionalne strategije istraživanja i razvoja za inovacije zapadnog Balkana predviđeno osnivanje regionalne tehničke pomoći u obliku Centra za istraživanje i inovacije zapadnog Balkana (WISE),

sporazumjele su se kako slijedi:

OSNIVANJE, MISIJA I AKTIVNOSTI

Osnivanje

Članak 1.

1. Stranke ovim Ugovorom osnivaju Centar za istraživanje i inovacije zapadnog Balkana – WISE (u daljnjem tekstu »WISE«).
2. WISE je međunarodna, nezavisna, neprofitna, samoodrživa organizacija u vlasništvu stranaka potpisnica ovoga Ugovora.

Misija i djelokrug

Članak 2.

1. Misija WISE-a je postati priznat i atraktivan partner u regiji zapadnog Balkana. WISE je predan jačanju regionalnih istraživačkih, inovacijskih i tehnoloških sustava, pružanjem podrške, savjetovanja, informacija i preporuka državama, javnim i privatnim institucijama te nevladinim organizacijama i svim drugim relevantnim dionicima, s ciljem jačanja suradnje na regionalnoj, EU i međunarodnoj razini te poboljšanja istraživačke i inovacijske klime zapadnog Balkana. Posebice, WISE će:

a) zagovarati i savjetovati o provedbi reformi te ujedno služiti kao platforma za kontinuiranu razmjenu mišljenja, dijalog o javnim politikama te jačanje kapaciteta i zagovaranje istraživačkih i inovacijskih politika,

b) upravljati provedbom strateških programa od regionalnog značaja u suradnji s nacionalnim partnerima i podržavati nacionalne strategije s jakim naglaskom na rezultate i rigoroznu evaluaciju,

c) uspostaviti trajnu, dugoročnu platformu za zemlje u regiji temeljem koje će ostvariti zajedničke interese u području istraživanja i inovacija, a kroz koju će kontinuirano moći razvijati i javne politike,

d) pružati usluge analize i savjetovanja, koje će se sastojati od izvještaja o tehnologijama i trendovima u javnim politikama, međunarodnim dobrim praksama i slično, u skladu s procesom reformi,

e) provoditi monitoring i evaluaciju (M&E) reformi javnih politika te njihovog napretka i učinka,

f) doprinositi stabilnosti kolaborativnih programa i javnih politika, promicati politički neovisna znanstvena istraživanja i održiva gospodarstva, izbjegavajući pritom nepotrebno udvostručavanje napora,

g) zalagati se za povećanje apsorpcijskih kapaciteta nacionalnih i regionalnih istraživačkih i inovacijskih institucija, uključujući trening i druge oblike obrazovnih usluga,

h) koordinirati periodične regionalne sastanke i zagovarati širenje dobrih praksi i smjernica javnih politika;

i) prikupljati i analizirati relevantne podatke za dijalog o javnim politikama te savjetovati države o metodologiji prikupljanja podataka o sustavu istraživanja, razvoja i inovacija, sukladno metodologiji EUROSTAT-a.

2. WISE prvenstveno radi na promicanju suradnje znanstvenika unutar i izvan regije zapadnog Balkana, s posebnim naglaskom na znanstvenu dijasporu, u svrhu omogućavanja zajedničkog korištenja velikih znanstvenih infrastruktura i promicanje znanstvenih centara izvrsnosti. Dodatno, WISE promiče mobilnost mladih istraživača i doktoranada u regiji zapadnog Balkana te između regije i drugih zemalja. WISE aktivno radi na jačanju suradnje i koordinacije između znanstvenih organizacija s ciljem boljeg strateškog ulaganja u znanstvenu infrastrukturu, kao i na produbljivanju i promicanju suradnje između znanstvenih organizacija i industrije.

ORGANIZACIJA I STRUKTURA WISE-a

Članovi

Članak 3.

Stranke ovoga Ugovora su članice WISE-a (u daljnjem tekstu »članice«).

Pridruženi član

Članak 4.

1. Upravni odbor odlučuje o statusu pridruženog člana na pisani zahtjev iz države ili organizacije koja izrazi svoju spremnost na suradnju, koja je suglasna s ciljem i zadaćama WISE-a, kako su navedeni u ovom Ugovoru, te koja ispunjava kriterije i uplati financijski doprinos u korist proračuna WISE-a o čemu odluku donosi Upravni odbor.
2. Upravni odbor odlučuje o ulozi, pravima i obvezama pridruženog člana.

Upravni odbor

Članak 5.

1. Upravni odbor (u daljnjem tekstu »Odbor«) je jedino tijelo WISE-a koje donosi strateške odluke.
2. Odbor je odgovoran za nadgledanje i usmjeravanje djelatnosti WISE-a.

Članovi Odbora

Članak 6.

1. Odbor se sastoji od jednog predstavnika i njegovog ili njezinog zamjenika ili zamjenice, koje je imenovala svaka pojedina članica.
2. Članovi Odbora su visoki vladini dužnosnici ovlašteni da djeluju u ime članica, po mogućnosti na nivou zamjenika ili pomoćnika ministra. Kada član Odbora ne može sudjelovati na sjednici, zamjenjuje ga njegov ili njezin zamjenik ili zamjenica.
3. Svaka članica ima jedan glas u Odboru.
4. Odbor ima predsjedavajućeg i supredsjedavajućeg. Mandat predsjedavajućeg i supredsjedavajućeg je 2 godine, koji Odbor može produžiti za dodatne 2 godine.
5. Odbor odlučuje o redosljedu predsjedavanja.
6. Odbor imenuje jednog supredsjedavajućeg. Predsjedavajući i supredsjedavajući ne mogu biti predstavnici iste članice.

Rad Odbora

Članak 7.

1. Odbor se sastaje najmanje dva puta godišnje.
2. Dodatne sjednice mogu se održati ako predsjedavajući to ocijeni potrebnim ili na zahtjev najmanje jedne trećine članova Odbora.
3. Odbor mora imati najmanje dvotrećinsku većinu ukupnog broja članova za usvajanje Poslovnika, Financijskih pravila i regulativa, Godišnjeg plana rada, Financijskog plana, Godišnjeg proračuna i Godišnjeg izvješća.
4. Odbor, na prvoj konstitutivnoj sjednici, koja se mora održati do kraja mjeseca koji slijedi mjesec u kojem ovaj Ugovor stupa na snagu sukladno članku 22. ovoga Ugovora, donosi sve dokumente i postupke potrebne za pravilno funkcioniranje WISE-a, uključujući Poslovnik i Financijska pravila i regulative.
5. Na prijedlog predsjedavajućeg, a nakon pristanka članova Odbora, sjednice Odbora bit će otvorene za druge države, organizacije i partnere u svojstvu gostiju.

Zadaci Odbora

Članak 8.

Odbor odlučuje o:

- a. Poslovniku,
- b. Financijskim pravilima i regulativama,
- c. Godišnjem planu rada,
- d. Financijskom planu,
- e. Godišnjem proračunu,
- f. Godišnjem izvješću,
- g. imenovanju predsjedavajućeg i supredsjedavajućeg,
- h. statusu pridruženih članova,
- i. potvrđivanju izbora direktora,
- j. pregovaranju i potpisivanju memoranduma o suglasnosti ili političkih dokumenata s trećim stranama i tijelima,
- k. redoslijedu predsjedanja,

1. imenovanju povjerenstava i potpovjerenstava o pojedinim pitanjima,
- m. svim drugim relevantnim pitanjima.

Tajništvo

Članak 9.

WISE ima Tajništvo koje je izvršno tijelo, na čelu s direktorom (u daljnjem tekstu »Tajništvo«).

Direktor

Članak 10.

1. Direktor je čelnik Tajništva i pravni predstavnik WISE-a.
2. Izorno povjerenstvo koje je imenovao Odbor izabire najboljeg kandidata za direktora na razdoblje od tri godine, s mogućnošću produljenja na još od tri godine, no ne više od jednom.
3. Odbor potvrđuje izbor direktora.
4. Direktor je odgovoran Odboru. Direktor podnosi izvješća i odgovara Odboru za obavljanje svojih dužnosti.
5. Direktor je odgovoran za organizaciju rada i djelovanje WISE-a.

Osoblje i zapošljavanje

Članak 11.

1. Osoblje WISE-a uključuje dužnosnike: direktora kao čelnika Tajništva i dva voditelja odjela te drugo osoblje: stručno, administrativno i tehničko osoblje.
2. Sve osoblje WISE-a mora imati odgovarajuće obrazovanje i profesionalno iskustvo kako bi zadovoljilo opis posla.
3. Direktor, voditelji odjela i stručno osoblje bit će odabrani putem međunarodnog natječaja.
4. Iznimno, WISE može koristiti metodu sekundiranja za zapošljavanje stručnog osoblja.
5. Ovisno o potrebama, Odbor donosi odluku o kvoti, kao i o trajanju sekundiranja osoblja.
6. Članice su dužne financirati sve troškove zapošljavanja sekundiranog osoblja.
7. Administrativno i tehničko osoblje bit će lokalno zaposleno osoblje radi obavljanja administrativnih i tehničkih poslova.

Lokalno zaposleno osoblje

Članak 12.

1. Lokalno osoblje zapošljava se u skladu s važećim zakonskim propisima zemlje domaćina.
2. Lokalno zaposleno osoblje, temeljem ovoga Ugovora, neće uživati nikakve imunitete ili povlastice.

Nepristranost

Članak 13.

1. U obavljanju svojih dužnosti, direktor i ostalo osoblje Tajništva neće tražiti niti primati upute od bilo kojeg pojedinačnog člana Odbora ili od bilo koje članice.
2. Svaka članica mora poštovati isključivo međunarodni karakter direktora i drugog osoblja i ne bi smjela utjecati na njih u obavljanju njihovih dužnosti.

Financijsko upravljanje

Članak 14.

1. Članice u godišnji proračun WISE-a uplaćuju godišnje financijske doprinose najkasnije do kraja ožujka tekuće godine.
2. Iznos doprinosa koji bi svaka članica trebala uplatiti utvrđuje Odbor na prvoj konstitutivnoj sjednici.
3. Iznos se izračunava temeljem bruto domaćeg proizvoda po paritetu kupovne moći svake pojedinačne članice.
4. Odbor razmatra financijske doprinose iz drugih izvora te odlučuje o njihovom odobrenju. Ostali prihodi mogu uključivati donacije, doprinose pridruženih članova, potpore ili druga sredstva iz javnih ili privatnih izvora kao što su Europska komisija, zemlje bilateralni donatori, međunarodne financijske institucije i druge međunarodne organizacije s posebnim interesom za istraživanje i razvoj.
5. Odbor razmatra slučajeve u kojima pojedina članica ne ispunjava preuzete financijske obveze.
6. Odbor može odlučiti da se povuče pravo glasa za članicu koja ne izvršava svoju godišnju financijsku obvezu.

Godišnji proračun

Članak 15.

1. Proračun WISE-a se donosi na godišnjoj razini i njegov se sadržaj određuje u Godišnjem proračunu za tekuću financijsku godinu. Financijska godina teče od 1. lipnja do 31. svibnja.

2. Godišnjim proračunom se utvrđuju ukupni prihodi i rashodi za godinu dana. Godišnji proračun mora biti izbalansiran, ukupni godišnji prihodi uvijek moraju pokrivati ukupne godišnje rashode. WISE ne smije ući u dug.

3. Direktor predlaže Godišnji proračun Odboru najkasnije 90 dana prije početka nove financijske godine.

4. Odbor razmatra i odobrava proračun najkasnije do 31. svibnja svake godine. Odbor može revidirati proračun.

Financijsko izvještavanje i revizija

Članak 16.

1. Direktor podnosi Odboru godišnja izvješća o izvršenju Godišnjeg proračuna.

2. Godišnju reviziju o korištenju Godišnjeg proračuna provode neovisni revizori. Odbor mora odobriti revizorsko izvješće. Potom, izvješće mora biti javno objavljeno.

3. Revizori moraju biti odabrani međunarodnim natječajem.

Sjedište WISE-a

Članak 17.

1. Sjedište WISE-a je u Splitu, Republika Hrvatska.

2. Ugovor o zemlji domaćinu sklapa se između WISE-a i Vlade Republike Hrvatske.

3. Službeni radni jezik WISE-a je engleski.

Pravna sposobnost

Članak 18.

WISE uživa takvu pravnu sposobnost koja može biti potrebna za obavljanje njegovih zadaća i ispunjenje njegovih ciljeva, posebice ima sposobnost sklapati međunarodne ugovore s državama i međunarodnim organizacijama, ugovarati i sudjelovati u pravnim postupcima, uključujući stjecanje i raspolaganje nepokretnom i pokretnom imovinom WISE-a.

Povlastice i imuniteti

Članak 19.

WISE i određene kategorije njegovog osoblja uživa povlastice i imunitete nužne za obavljanje svojih zadaća i dužnosti, a koje će biti određene Ugovorom o zemlji domaćinu koji sklapaju WISE i Vlada Republike Hrvatske.

Trajanje

Članak 20.

Ovaj Ugovor sklapa se na neodređeno vrijeme.

Rezerve

Članak 21.

Na ovaj Ugovor ne mogu se izjaviti rezerve.

Stupanje na snagu

Članak 22.

1. Ovaj Ugovor podliježe ratifikaciji, prihvatu ili odobrenju potpisnica ovoga Ugovora u skladu s njihovim odgovarajućim pravnim uvjetima.
2. Ovaj Ugovor stupa na snagu prvoga dana mjeseca koji slijedi datum na koji su četiri potpisnice ovoga Ugovora, uključujući Republiku Hrvatsku, položile svoju ispravu o ratifikaciji, prihvatu ili odobrenju kod depozitara.
3. Za svaku potpisnicu ovoga Ugovora koja ratificira, prihvati ili odobri ovaj Ugovor nakon njegovog stupanja na snagu, u skladu sa stavkom 2. ovoga članka, ovaj Ugovor stupa na snagu prvoga dana mjeseca koji slijedi datum polaganja njezine isprave o ratifikaciji, prihvatu ili odobrenju kod depozitara.

Depozitar

Članak 23.

Vlada Republike Hrvatske depozitar je ovoga Ugovora.

Pristup

Članak 24.

1. Otvaranje ovoga Ugovora za pristup drugim državama podliježe posebnoj odluci Odbora.
2. Za državu koja pristupa, ovaj Ugovor stupa na snagu prvoga dana mjeseca koji slijedi datum polaganja njezine isprave o pristupu kod depozitara.

Izmjene i dopune

Članak 25.

1. Ovaj se Ugovor može izmijeniti i dopuniti na pisani prijedlog bilo koje stranke.
2. Svaki takav prijedlog direktor dostavlja strankama najmanje šest mjeseci prije podnošenja Odboru na razmatranje i odobrenje.

3. Izmjene i dopune odobrene u skladu sa stavkom 2. ovoga članka podliježu ratifikaciji, prihvatu ili odobrenju stranaka i stupaju na snagu u skladu s člankom 22. ovoga Ugovora.

Povlačenje

Članak 26.

1. Stranka se može povući iz ovoga Ugovora pisanom obaviješću o povlačenju upućenom depozitaru. Takva obavijest može stupiti na snagu najranije po završetku WISE-ove financijske godine u kojoj depozitar zaprimi obavijest.

2. Stranka se na temelju svojeg povlačenja ne oslobađa financijskih obveza koje su nastale dok je bila stranka.

3. Stranka koja se povukla iz ovoga Ugovora može naknadno podnijeti zahtjev za pristup Ugovoru u skladu s člankom 24. ovoga Ugovora.

Rješavanje sporova

Članak 27.

Svi sporovi u vezi s tumačenjem ili primjenom ovoga Ugovora rješavat će se konzultacijama i pregovorima između stranaka.

U potvrdu toga, niže potpisani, propisno za to ovlašteni, potpisali su ovaj Ugovor.

Sastavljeno u Splitu 18. rujna 2015. godine i u Zagrebu 21. rujna 2015. godine u jednom izvorniku na engleskom jeziku koji se polaže kod depozitara. Depozitar dostavlja ovjerenu presliku ovoga Ugovora svakoj državi potpisnici i svakoj državi koja pristupa.

Za Republiku Albaniju	Ilir Melo, v. r. veleposlanik, izvanredni i opunomoćeni
Za Bosnu i Hercegovinu	Adil Osmanović, v. r. ministar civilnih poslova
Za Republiku Hrvatsku	Vedran Mornar, v. r. ministar znanosti, obrazovanja i sporta
Za bivšu jugoslavensku Republiku Makedoniju	Abdilaqim Ademi, v. r. ministar obrazovanja i znanosti
Za Kosovo*	Arsim Bajrami, v. r. ministar obrazovanja, znanosti i tehnologije
Za Crnu Goru	Sanja Vlahović, v. r.

	ministrice znanosti
Za Republiku Srbiju	Srdan Verbić, v. r. ministar obrazovanja, znanosti i tehnološkog razvoja

* Ovaj naziv ne utječe na stavove o statusu te je u skladu s RVSUN-om 1244/1999 i mišljenjem ICJ-a o proglašenju neovisnosti Kosova